

ПРОТОКОЛ

засідання журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України
у 2019/2020 навчальному році
(заочний тур)

2020 р.

Секція: Німецька мова

№	ПІБ учасника	НВЗ, клас	Клас	Аргументованість вибору теми дослідження, чіткість постановки проблеми, мети та завдань дослідження	Вміння чітко і ясно викладати свої думки, критично осмислювати використані джерела	Самостійність, оригінальність і доказовість суджень, наявність елементів наукової новизни	Повнота у розкритті теми, глибина аналізу літературних даних	Обґрунтованість поданих висновків, їх відповідність поставленим завданням та меті дослідження	Відповідність вимогам оформлення наукових робіт	Максимальна кількість балів (256)
1.	Єгорова Софія Сергіївна	Красногорівська філія комунального закладу Очеретинський навчально-виховний комплекс: загальноосвітня школа I - III ступенів з поглибленим вивченням окремих предметів та курсів - дошкільний навчальний заклад(опорний навчальний заклад) Ясинуватського району Донецької області	9	2	4,5	7,5	4,5	2	2	22,5
2.	Панащенко Владислав Ігорович	Обласна очно-заочна школа «Юний дослідник», комунальний заклад «Маріупольська спеціалізована школа I-III ступенів №66» Маріупольської міської ради Донецької області»	10	2	4	6	4,5	2	1,75	20,25
3.	Предкова Альона Дмитрівна	Комунальний заклад «Маріупольський міський ліцей Маріупольської міської ради Донецької області»	11	2,25	4,5	7,5	4,5	2,5	2,25	23,5
4.	Тимофєєва Єлизавета Сергіївна	Дружківська гімназія "Інтелект" Дружківської міської ради Донецької області	10	1,75	4,5	3,75	4	1,25	2,25	17,5

Голова журі:

Слабоуз В.В. - кандидат філологічних наук, доцент _____

Члени журі:

Голуб О.М. - кандидат філологічних наук, доцент _____

Ледняк Г.В. – старший викладач _____

Секретар:

Коваленко Т.О. – заступник директора КПНЗ «ДОМАНУМ» _____

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідницьку роботу Єгорової Софії Сергіївни
«**DIE GESCHLECHTSSTEREOTYPEN IN DER MODERNER DEUTSCHSPRACHIGEN LYRIK**»,
подану на участь у II етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт
учнів-членів Малої академії наук України у 2019/2020 навчальному році

Представлену роботу присвячено цікавій та актуальній темі: незважаючи на інтерес критиків і літературознавців до відбиття питань гендеру в літературі, гендерні стереотипи, втілені в ліриці сучасних німецьких авторів К. Л. Обендорфер, М. Яр'ю, Ф. Ерні та Х. В. Бракера не стали предметом окремого дослідження.

Актуальність теми дослідження обґрунтовано недостатньо, адже поза увагою автора роботи залишилися дослідження, присвячені проблемі гендеру в сучасній німецькій літературі (наприклад, стаття Є. Тишкової «Проблема гендера в современной немецкой литературе (на примере концептов «сердце» и «разум»)» (<https://pedportal.net/>). Мету та завдання роботи в цілому визначено правильно.

Структура роботи є чіткою й логічною.

Перший розділ – «Гендерні стереотипи в сучасній культурі» - присвячено характеристиці поняття «гендерні стереотипи», розгляду їхньої природи й типів, а також особливостей функціонування гендерних стереотипів у художній літературі.

У другому розділі – «Гендерні стереотипи у сучасній німецькомовній ліриці» - розглядаються уявлення про жінок та чоловіків, утілені в творчості К. Л. Обендорфер, М. Яр'ю, Ф. Ерні та Х. В. Бракера.

Зроблені висновки відповідають завданням дослідження. Список використаних джерел оформлено з незначними помилками.

Цінним є те, що С. Єгорова аналізувала вірші цілком самостійно, працювала виключно з оригіналами, оскільки твори зазначених авторів не перекладалися українською й російською мовами.

В роботі допущено окремі помилки різних типів: «Гендерні стереотипи присутні у будь-якій культурі, **що** можна пояснити тим, **що** у світі існує вже традиційний, **усталений та стійкий** погляд на гендерні ролі у соціумі» (с. 7), «Поширеність гендерних стереотипів у художній літературі доведена науково, але **у сучасності дедалі популярніше** стає також навмисна «фемінізація» чоловіків та «маскулінізація» жінок, тобто набуття **їми** типових рис протилежної статі» (с. 11) та ін.

Незважаючи на окремі недоліки, представлена робота відповідає вимогам, що висуваються до досліджень подібного типу.

Старший викладач кафедри іноземних мов
Донбаського державного педагогічного
університету

Ледняк Г. В.

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідницьку роботу Предкової Альони Дмитрівни
**«ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ПРИНЦИПІВ НОМІНАЦІЇ ЛІКУВАЛЬНИХ УСТАНОВ (НА
МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)»**,

подану на участь у II етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-
дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України у 2019/2020
навчальному році

Представлену роботу присвячено цікавій проблемі, а саме дослідженню
назв лікувальних установ у німецькій та українській мовах.

Актуальність теми дослідження, на наш погляд, обґрунтовано недостатньо:
не вказано на наявність або відсутність робіт, присвячених даному питанню.

Мету та завдання роботи, а також методи дослідження визначено
правильно.

Структура роботи є чіткою й логічною.

Перший розділ – «Місце ергономіки в ономастиці» - присвячено розвитку
ономастики як наукової дисципліни, розгляду типів номінації та характеристиці
лінгвістичного статусу ергономів.

У другому розділі – «Номінативні особливості назв лікувальних установ у
містах Берлін і Київ» - дається порівняльна характеристика відповідних ергонімів
за принципами номінації.

Зроблені висновки відповідають завданням дослідження.

Список використаних джерел оформлено правильно.

Написано роботу в цілому грамотно, проте є окремі недоліки в оформленні
(так, не співпадають назви параграфу 1.4 в плані та тексті роботи; в окремих
випадках відсутні посилання на відповідні дослідження – див., наприклад, с. 8, 9).

Крім того, на нашу думку, можна було б обмежити об'єм матеріалу,
поданого в розділі I.

Незважаючи на окремі недоліки, представлена робота відповідає вимогам,
що висуваються до досліджень подібного типу, та заслуговує на позитивну оцінку

Старший викладач кафедри іноземних мов
Донбаського державного педагогічного
університету

Ледняк Г. В.

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідницьку роботу Панащенка Владислава Ігоровича
«ОСОБЛИВОСТІ ЕТИМОЛОГІЇ ТОПОНІМІВ В НІМЕЦЬКІЙ І УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ»,
подану на участь у II етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких
робіт учнів-членів Малої академії наук України у 2019/2020 навчальному році

Представлену роботу присвячено цікавій темі: незважаючи на інтерес мовознавців до проблем топонімії, зіставний аналіз походження назв областей та обласних центрів України й федеральних земель Німеччини та їх столиць не став предметом окремого дослідження.

Актуальність теми дослідження обґрунтовано недостатньо: не вказані роботи, присвячені питанням етимології українських і німецьких топонімів, зокрема не названо статтю Петрової О. «Специфіка власних назв в українській та німецькій мовах з точки зору типології» (Наук. зап. Сер. : Філол. науки. – Кіровоград : Вид. Лисенко В. Ф., 2015. – Вип. 137. – С. 78–81.)

Мету та завдання роботи в цілому визначено правильно. Проте викликає питання, наприклад, завдання «розробити методику щодо проведення суцільної вибірки із словників та енциклопедичних видань Німеччини і України», адже йдеться тільки про назви областей та обласних центрів України й німецьких федеральних земель і їх столиць. Багато помилок допущено при визначенні методів дослідження.

Структура роботи є чіткою й логічною.

Перший розділ – «Загальна характеристика топоніма та топоніміки» (назва, на нашу думку, є невдалою) - присвячено топоніміці як розділу мовознавства.

У другому розділі – «Особливості етимології топонімів в німецькій і українській мові» - розглядається походження назв областей та обласних центрів України й федеральних земель Німеччини та їх столиць.

Зроблені висновки в цілому відповідають завданням дослідження. Список використаних джерел оформлено з помилками.

В роботі допущено окремі помилки різних типів: «статистичні обробки й порівняння характеристики результатів» (с. 6), «розглядаються німецькі і українські топоніми як комплексний процес, в якому всі мовні фактори та рівні взаємопов'язані та взаємообумовлені» (с. 7), «За однією версією назва має походження від «прикордонного лісу», за іншою версією виходячи з назви міста, він був заснований на території випаленого лісу» (с. 15) та ін.

Незважаючи на окремі недоліки, представлена робота відповідає вимогам, що висуваються до досліджень подібного типу.

Старший викладач кафедри іноземних мов
Донбаського державного педагогічного університету

Ледняк Г. В.

РЕЦЕНЗІЯ

на науково-дослідницьку роботу Тимофєєвої Єлизавети Сергіївни «СПОСОБИ ТА МЕТОДИ ЗАПАМ'ЯТОВУВАННЯ ІНОЗЕМНОЇ ЛЕКСИКИ», подану на участь у Всеукраїнському конкурсі-захисті науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України у 2019/2020 навч. році

У своєму дослідженні Є. Тимофєєва розглядає важливі питання, пов'язані з вивченням іноземних мов.

Актуальність теми дослідження не обґрунтовано. Автор не вказує на ступінь вивчення розглядуваної проблеми в науковій літературі.

Предмет дослідження визначено не зовсім правильно (включення в нього обсягу словникового запасу є зайвим).

Мету й завдання дослідження визначено правильно.

Низку помилок допущено при визначенні методів дослідження (наприклад, незрозуміло, що мається на увазі під теоретичними методами дослідження).

Структура роботи є чіткою: вступ, два розділи (які не мають назв), висновки, список використаної літератури та додатки. У першому розділі – «Теоретична частина» – автор звертається до історії дослідження пам'яті, розглядає її будову, функції й розвиток пам'яті, характеризує вікові особливості в структурі розвитку пам'яті, описує способи та прийоми запам'ятовування іноземних слів.

Другий розділ – «Практична частина» - присвячено розгляду способів і прийомів запам'ятовування слів, які використовують однокласники автора при вивченні іноземної мови, і визначенню типів особистості даних учнів. Експеримент, який дав би можливість перевірити на практиці ефективність запропонованих прийомів запам'ятовування німецьких слів, не проводився.

Висновки частково відповідають завданням дослідження.

Список використаної літератури оформлено зі значними помилками. У тексті відсутні посилання на використані джерела.

Робота написана досить грамотно.

На жаль, рецензоване дослідження частково відповідає вимогам, що висуваються до робіт даного типу.

Старший викладач кафедри іноземних мов
Донбаського державного педагогічного
університету

Ледняк Г. В.